

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

AUGUST 5, 2013

AT A REGULAR MEETING of the Municipal Council at the Community Centre at 7:00 p.m.

PRESENT are the following councillors :

- | | |
|------------------------|---------------------|
| 1. Michael Munkittrick | 4. |
| 2. | 5. Dara Jane Loomis |
| 3. | 6. Gérald Ostiguy |

ABSENT: Carrol Haller, Line Fortin et Michael Dudgeon.

QUORUM is present with Mayor Michael Page presiding.

ALSO PRESENT is Mr. Léonard Castagner, Town Manager and Secretary-Treasurer.

AGENDA

1. Adoption of the Agenda
2. Reports from the mayor and the councillors
3. Question period
4. Adoption of the Minutes of the Regular Meeting of July 2, 2013 and presentation of the Notice of Lack of Quorum for the Special Meeting of July 17, 2013

CORRESPONDENCE

5. List provided to the members of council

ADMINISTRATION

6. Change in the date of the October council meeting
7. Resolution supporting Lac Mégantic
8. Curling Tournament - Amount paid to the Municipality of the Canton de Hatley

URBAN PLANNING, ENVIRONMENT AND SAFETY

9. CCUP Business
10. Adoption of 2nd Draft By-law 2013-568 amending Zoning By-law number 01-432
11. Adoption of 2nd Draft By-law 2013-569 amending Subdivision By-law number 01-433
12. Adoption of By-law 2013-570 amending By-law number 2000-424 on site planning and architectural integration (PIIA)

INFRASTRUCTURES, ROADS AND SANITATION

13. Tabling of the report on the flood plain

APPROVAL OF PURCHASES

14. Approval of expenses
15. Expenditures over \$5,000

OTHER BUSINESS

17. Question period
18. Adjournment of meeting

2013-08-05.01

ADOPTION OF THE AGENDA

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MICHAEL MUNKITTRICK
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Agenda be adopted as submitted.

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

AUGUST 5, 2013

PASSED

2013-08-05.02 REPORTS FROM THE MAYOR AND THE COUNCILLORS

The mayor and the councillors report on the various cases in which they intervened.

2013-08-05.03 QUESTION PERIOD

Twenty (20) citizens and no journalists are present in the audience.

SPEAKER	SUBJECT
André Vézina	August 28 consultation meeting: does it concern all of Mr. Laliberté's purchases
Amy Sotelis	Violation concerning a trailer
Jacques Campbell	Purpose of the July 17th special meeting Who has the authority to call a meeting?
John Gronan	Special meeting and sale of lot
Michael Grayson	Sale of garage
John Gronan	Cost of the new garage
Claude Rivard	RIEM - Itinerary of trucks transporting dirt Installation of stop sign at the corner of Reed and Sherbrooke
Amy Sotelis	Town Hall business hours

**2013-08-05.04 ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF JULY 2, 2013 AND
PRESENTATION OF THE NOTICE OF LACK OF QUORUM FOR THE SPECIAL
MEETING OF JULY 17, 2013**

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY GÉRALD OSTIGUY
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Minutes of the Regular Meeting of July 2nd 2013 be adopted as submitted.

THAT the town manager present the Notice of Lack of Quorum for the Special Meeting of July 17, 2013

PASSED

2013-08-05.05 CORRESPONDENCE

The list of correspondence received was provided to the members of the council.

2013-08-05.06 CHANGE IN THE DATE OF THE OCTOBER COUNCIL MEETING

WHEREAS, in accordance with Article 148 of the Municipal Code, the Municipality may change, through a resolution, the date of a council meeting already specified on the calendar;

WHEREAS the meeting scheduled for October 7, 2013 cannot be held before November 11th should an election be called as it is prohibited to have a council meeting within the 30 days preceding the voting date;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY GÉRALD OSTIGUY
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the council meeting scheduled for October 7th be held Tuesday, October 1st 2013.

PASSED

2013-08-05.07 RESOLUTION SUPPORTING LAC MÉGANTIC

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

AUGUST 5, 2013

WHEREAS the municipality of Lac Mégantic suffered a tragedy last July 5th caused by the derailment and explosion of a train transporting oil/petroleum;

WHEREAS this railway accident will also have long term consequences on the environment and that at this time we are unable to assess the extent of the environmental damage caused by this derailment;

WHEREAS, in the face of this tragedy, the UMQ has appealed for solidarity to all the municipalities to come to the aid of the municipality of Lac Mégantic and its citizens to rebuild the community;

WHEREAS the UMQ is asking that the municipalities make cash donations to the "Tragédie / Lac Mégantic 2013" trust fund in the name of the UMQ ;

WHEREAS the municipality of the Village of North Hatley wants to support the Municipality of Lac Mégantic;

WHEREAS it is necessary that safety standards and regulations be re-examined and tightened in order to ensure maximum safety in the transportation of hazardous materials by rail or by road;

WHEREAS hazards presented by certain materials are not well known and that emergency measures may not be adequate in the event of a catastrophe;

WHEREAS the Municipality of the Village of North Hatley wants to contribute financially to the trust fund established by the UMQ to help this community;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MICHAEL MUNKITTRICK
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Municipality of the Village of North Hatley authorize the payment of \$673 or \$1 per citizen to the UMQ as a contribution to the "Tragédie / Lac Mégantic 2013" fund to come to the aid of the municipality of Lac Mégantic which has suffered a disaster resulting from this railway accident;

THAT the Municipality of the Village of North Hatley request from the relevant public authorities, namely Transports Québec and Transport Canada, that they proceed with a complete review of the regulations concerning the transportation of hazardous materials by rail and by road in order that the transportation of such materials be done safely to prevent such catastrophes from happening again.

PASSED

2013-08-05.08

CURLING TOURNAMENT - AMOUNT PAID TO THE MUNICIPALITY OF THE CANTON DE HATLEY

WHEREAS the curling and the golf tournaments are shared events between the municipalities of the Canton de Hatley and the Village of North Hatley;

WHEREAS the municipalities have decided to share the surplus generated from these events;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY DARA JANE LOOMIS
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

TO give to the municipality of the Canton de Hatley, as agreed, half of the surplus generated, i.e. the sum of \$2,652.26.

PASSED

2013-08-05.09

CCUP BUSINESS

WHEREAS the CCUP held a Regular Meeting on July 24th 2013;

WHEREAS Resolution 2013-047 regarding a request for a permit to install a fence at 429, rue Rublee was passed with the recommendation that it be adopted by the Town Council;

WHEREAS Resolution 2013-049 concerning a request for a permit to build a screened porch of 6 ft by 23 ft on the west side of the residence located at 965, rue Massawippi

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

AUGUST 5, 2013

was passed with the recommendation that it be adopted by the Town Council subject to the condition that the trees remain untouched despite the construction work;

WHEREAS Resolution 2013-050 concerning a request for a permit to change the siding of the building portion which is currently white vinyl at 3040, ch. Capelton was passed, with suggested modifications, with the recommendation that it be adopted by the Town Council;

WHEREAS Resolution 2013-051 with respect to a request for a permit to change the siding of the beach shed on lot number 4 028 704 chemin Magog was passed with the recommendation that it be accepted by the Town Council;

WHEREAS Resolution 2013-052 regarding the request for a permit for the construction of a screened porch at 2100, ch. du Lac was passed, with suggested modifications, with the recommendation that it be adopted by the Town Council;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MICHAEL MUNKITTRICK
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

TO accept the recommendations of the CCUP.

PASSED

2013-08-05.10

ADOPTION OF 2ND DRAFT BY-LAW 2013-568 AMENDING ZONING BY-LAW NUMBER 01-432

WHEREAS a Notice of Motion was filed at the July 2nd 2013 meeting;

WHEREAS the first draft by-law 2013-568 was adopted at the July 2nd 2013 meeting;

WHEREAS a public consultation meeting was held at 6:00 p.m. on August 5th 2013;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY GÉRALD OSTIGUY
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the second draft zoning by-law number 2013-568 be adopted.

The purpose of this draft by-law number 2013-568 will be to amend the Zoning By-law 01-432 in order to:

- Add the definition of the terms "Beach Shed, Guesthouse and Hedge" as well as update the definition of the term "Attached Building";
- Amend the provisions regarding the exterior combustion heating systems;
- Add provisions regarding wind turbines, guesthouses, beach sheds and solar panels;
- Amend the provisions regarding accessory buildings, fences and hedges;
- Add provisions regarding the maximum surface area of a commercial terrace;

A copy of the draft by-law is attached as an integral part of this resolution.

2013-08-05.11

ADOPTION OF 2ND DRAFT BY-LAW 2013-569 AMENDING SUBDIVISION BY-LAW NUMBER 01-433

WHEREAS a Notice of Motion was filed at the July 2nd 2013 meeting;

WHEREAS the first draft by-law 2013-569 was adopted at the July 2nd 2013 meeting;

WHEREAS a public consultation meeting was held at 6:00 p.m. on August 5th 2013;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MICHAEL MUNKITTRICK
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

TO adopt the second draft subdivision by-law number 2013-569.

The purpose of this draft by-law number 2013-569 will be to amend the Subdivision By-law 01-433 in order to:

- Update the provisions concerning exceptions to the application of fees for parks,

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

AUGUST 5, 2013

excluding zones C2 and C3 of the previous draft;

- Update the table concerning the minimum lot areas for the Ra and Rb zones;
- Change the minimum area for a lot in the Rec zone.

A copy of the draft by-law is attached as an integral part of this resolution.

2013-08-05.12

ADOPTION OF BY-LAW 2013-570 AMENDING BY-LAW NUMBER 2000-424 ON SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION (PIIA)

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY DARA JANE LOOMIS
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

To adopt the by-law number 2013-570 on site planning and architectural integration (PIIA).

The purpose of this by-law number 2013-570 will be to amend the by-law on site planning and architectural integration (PIIA) in order to allow:

- a change to the assessment criteria concerning fences;
- a change to landscaping objectives regarding fences;
- a change to the assessment criteria concerning commercial terraces.

A copy of the by-law is attached as an integral part of this resolution.

PASSED

2013-08-05.13

TABLING OF THE REPORT ON THE FLOOD PLAIN

The town manager presents to the Council the report on the flood plain prepared by the firm EXP on June 3rd 2013.

2013-08-05.14

APPROVAL OF EXPENSES

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MICHAEL MUNKITTRICK
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the expenses listed on the statement presented on August 5th 2013 by the Treasury Department be approved for payment.

Regular expenses at August 5th 2013:	\$93,438.61
Pre-authorized payment	\$5,201.96

PASSED

2013-08-05.15

EXPENDITURES OVER \$5,000

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY DARA JANE LOOMIS
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

TO authorize the following purchase(s)::

PROVIDERS	DATE	INVOICE	AMOUNT
L'EXCELLENCE AGRICOLE DE COATICOOK			
MAINT. TRUCK - LEASING ON BOBCAT TOOLCAT	June 11, 2013	21400	\$1,460.18
MAINT. TRUCK - MC38 TRACTOR - DIFFERENTIAL	June 11, 2013	21401	\$2,055.15
MAINT. TRUCK - BOBCAT LEASING OF TRENCHER	June 14, 2013	21430	\$229.95
TRACK RUBBER	June 29, 2013	21621	\$2,162.01
		TOTAL:	\$5,907.29
			(Inclusive of Taxes)

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

AUGUST 5, 2013

LES SERVICES EXP INC.

RESOLUTION 2012-12-03.11 FLOOD ZONES	July 8, 2013	157252-1	\$977.00
RESOLUTION 2012-12-03.11 FLOOD ZONES - INSERTION	July 8, 2013	157252-2	\$2,529.45
RESOLUTION 2013-04-02.14 - VARIOUS URBAN PLANNING BY-LAWS	July 18, 2013	159622	\$5,283.10
		TOTAL :	\$8,789.55
			(Inclusive of Taxes)

PASSED

2013-08-05.16

OTHER BUSINESS

2013-08-05.17

QUESTION PERIOD

SPEAKER

SUBJECT

Amy Svotelis

Building dimensions on underground water

John O'Conner

Application to the government departments
regarding flood zone

Patrick Lajoie

Meeting with the Council re documents -
Terrace file
Comes from CCUP recommendations
Conflict of interest?
Meeting before or after signature
Why a letter from lawyer to sign documents
instead of a phone call

Amy Svotelis

PIIA - Procedure to contest the proposed
plan for this zone

John Gronan

RB 4 Exempt

Patrick Lajoie

Parking
Tourists

2013-08-05.18

ADJOURNMENT OF MEETING

At 9:30 p.m., all issues on the Agenda having been addressed

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MICHAEL MUNKITTRICK
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT this meeting be adjourned.

PASSED

Michael Page
Mayor

Léonard Castagner
Town Manager and Secretary-Treasurer

I, Michael Page, confirm that the
signing of these Minutes is equivalent
to the signing by me of all the resolutions
contained herein in accordance with
Article 142 (2) of the Municipal Code.

This is not an official document. It has been translated
from the French for information purposes only. In the
event of a discrepancy between the French and the
English documents, the French will prevail.
E. & O.E.